

Code criminel, Loi (piégeage sans...—*Suite*)1^{re} l.—*Suite*

Retrait demandé, 1918

Retrait et annulation de l'ordre, 1964

Code criminel, Loi (protection de la vie des innocents)—C-216.

M. Blenkarn

1^{re} l., 1321**Cold Lake, projet.** Voir Pétrole, sables bitumineux de l'Athabasca**Collèges.** Voir Universités et collèges**Collèges militaires**, Saint-Jean, Qué., invitation transmise à l'attaché militaire chilien, le colonel Jorge Lucar, déc. art. 21 (M. Sargeant), 2672**Collenette, l'hon. David Michael** (L—York-Est; ministre d'État (Multiculturalisme))

Allusions à M. Collenette, déclaration en dehors de la Chambre au sujet de la presse ethnique, 1714, 1716

Autochtones, 2287

Budget des dépenses, 1983-1984, supplémentaire (C), renvoi aux comités, m., 1765

Discours du Trône, Adresse en réponse, 194-7

Droits de la personne, 194-5

Fonction publique, promotion sociale, programme, 400

Immigrants, 195-6

Indiens de la Colombie-Britannique, revendications relatives aux terres retranchées des réserves, Loi—C-18, 1513

Manitoba, langues officielles, politique, 194

Minorités visibles, participation à la société canadienne, comité, rapport premier, *L'égalité, ça presse*, 2555, 3086

Réponse du gouvernement, dépôt, 4872

Multiculturalisme

Centres régionaux de recherches et d'études, création, 523-4, 894-5

Chaires d'études ethniques dans les universités, etc., 197, 523-4, 894-5

Langues ancestrales, apprentissage, programmes, 194

Manitoba, 3830

Mesure législative, 194, 196, 523, 4874

Minorités visibles, 722

Ontario, 3829

Politique, 194-6

Multiculturalisme, Conseil consultatif canadien, membres, nombre, réduction, 196-7

Multiculturalisme, Loi—C-48, 5016

Nouvel an chinois, 866

Organisations de charité, 195

Question de Règlement, m. émanant des députés, droit de réplique, 4123

Racisme et autres formes de discrimination, 2287

Littérature haineuse, 195

Colline du ParlementCamp de la paix, (manifestants contre l'essai des missiles *Cruise*), terrains, utilisation, autorisation, etc., 2721, 3651

Entente administrative, révision, 4276

Camping, règlements, 4276

Pelouse, travaux, coût, etc., 3414-5

Pétitions, 320, 1625

Dépôt, 364

Irrecevable, 1674

Son et Lumière, spectacle, mise en oeuvre en marge du programme d'été, coût, etc., 3415

Colline du Parlement—Suite

Travailleurs de la construction, santé et sécurité, règlements, respect, 4366

Voir aussi Canadiens d'origine étrangère—Baltes

Colombie-Britannique

Agriculture, secteur, salaires, comparaison avec les États-Unis, 3057-8

Capitale, site, 620

Économie, 790-1, 2106-7, 2227, 2747, 3403-4, 4481

Gouvernement créditiste, 2262

Budget, déc. art. 21 (M. S.J. Robinson), 1580 (M. Waddell), 1810

Pêches, ministère provincial, création, suggestion, 1065

Voir aussi Agriculteurs—Assistance, mesures; Automobile,

industrie—Toyota, société japonaise; Chemin de fer—Réseaux,

amélioration; Droits de la personne; Éducation; Emploi, création;

Emploi, création, programmes—Environnement 2000;

Enseignement postsecondaire; Forêts, industrie; Fruits et

légumes; Houille, industrie; Indiens de la Colombie-Britannique,

revendications relatives aux terres retranchées des réserves,

Loi—C-18; Micro-technologie, industrie; Ressources

hydrauliques; Sécurité sociale, programmes; Skagit, rivière,

vallée, traité, Loi—C-41; Tourisme, industrie; Universités et

collèges

Col Rogers. Voir CP Rail**Columbia, fleuve, traité (1964)**, Commission d'ingénieurs aux gouvernements des États-Unis et du Canada, rapport, 1982-1983, dépôt, 3186**Colza et produits du colza**

Prix, fixation, pourcentage versé aux producteurs, etc., 5151-2

Tarifs-marchandises, 1996, 2565

Cominco Ltd. Voir Expansion industrielle et régionale, programme**Comités, sous-comités ou Conseils consultatifs**

DD., 3188, 3508, 4197, 4281, 5018, 5318

QQ., 882-4, 2337, 2682, 2946-7, 3381, 3739-40, 3837, 3871-2, 4049,

4380, 4419, 5073-6, 5315-7

Comités parlementaires

Comité de sélection

Composition, modification, 443

M. (M. Evans) adoptée, 484

Convocation, 443

Rapports, quatrième, 594

M. d'adoption (M. Turner), 702-6, adoptée, 706

Composition, 702-5

Formation, 19

Présidents, 704

Commerce

Asie-Pacifique, région-Canada, 4295-9, 4301

Voir aussi Japon et Taiwan sous le titre susmentionné

Balance, excédent, 1629, 1682-3, 2020, 2063, 2522, 3723, 3749, 3757, 3762

Déc. art. 21 (M. Nickerson), 3021

Chili-Canada, q., 2591

Concurrence, 3723, 3763

Débouchés, repérage, système (SRD), qq., 565-6, 1716

États-Unis, programme DISC, 1680

États-Unis-Canada, 3, 2263, 3341-2, 3715-6, 3754, 5067